



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General

24 March 2016

Russian

Original: English

---

**Семидесятая сессия**

Пункт 139 повестки дня

## Управление людскими ресурсами

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-н Герт Аувяэрт (Эстония)

## I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2015 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семидесятой сессии пункт, озаглавленный «Управление людскими ресурсами», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 25, 31 и 32-м заседаниях 4, 21 и 24 марта 2016 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах<sup>1</sup>.
3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - a) доклад Генерального секретаря о поправках к Правилам о персонале (A/69/117);
  - b) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор хода реформы системы управления людскими ресурсами: на пути к формированию единого, динамичного и поддающегося адаптации контингента сотрудников Организации Объединенных Наций» (A/69/190);
  - c) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор хода реформы системы управления людскими ресурсами: мобильность» (A/69/190/Add.1);
  - d) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор хода реформы системы управления людскими ресурсами: управление служебной деятельностью» (A/69/190/Add.2 и Corr.1);

---

<sup>1</sup> A/C.5/70/SR.25, A/C.5/70/SR.31 и A/C.5/70/SR.32.



- e) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор реформы управления людскими ресурсами: программа для молодых сотрудников категории специалистов» (A/69/190/Add.3);
- f) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Обзор реформы системы управления людскими ресурсами: оценка системы желательных квот» (A/69/190/Add.4);
- g) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Практика Генерального секретаря в дисциплинарных вопросах и случаях возможного преступного поведения, 1 июля 2013 года — 30 июня 2014 года» (A/69/283);
- h) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Состав Секретариата: демографические характеристики персонала» (A/69/292);
- i) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Состав Секретариата: безвозмездно предоставляемый персонал, пенсионеры, консультанты и индивидуальные подрядчики» (A/69/292/Add.1);
- j) доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро по вопросам этики (A/69/332);
- k) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/572);
- l) доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям и Правилам о персонале (A/70/135);
- m) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Практика Генерального секретаря в дисциплинарных вопросах и случаях возможного преступного поведения, 1 июля 2014 года — 30 июня 2015 года» (A/70/253);
- n) доклад Генерального секретаря о деятельности Бюро по вопросам этики (A/70/307);
- o) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/718);
- p) доклад Генерального секретаря о прикомандированном военном и полицейском персонале, состоящем на действительной службе (A/70/229);
- q) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/728);
- r) доклад Генерального секретаря о мобильности (A/70/254);
- s) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/765);
- t) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Состав Секретариата: демографические характеристики персонала» (A/70/605);
- u) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/764);

- v) доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям и Правилам о персонале (A/70/746);
- w) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/789).

## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/70/L.28**

4. На своем 32-м заседании 24 марта Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции под названием «Поправки к Положениям и Правилам о персонале» (A/C.5/70/L.28), который был представлен Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Швеции.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/70/L.28 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

б. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Поправки к Положениям и Правилам о персонале**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям и Правилам о персонале<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,*

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>;*
2. *одобряет выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета<sup>2</sup>;*
3. *постановляет изменить положение 5.3 Положений о персонале следующим образом:*

#### **Положение 5.3**

Каждые 24 месяца имеющим на то право сотрудникам предоставляется отпуск на родину. Однако Генеральный секретарь может предоставлять отпуск на родину имеющим на него право сотрудникам каждые 12 месяцев, если они работают в местах службы с самыми трудными условиями для жизни и работы, при соблюдении конкретных условий, оговоренных Генеральной Ассамблеей. Сотрудники, родиной которых является либо страна их официального места службы, либо страна их обычного местожительства при нахождении на службе Организации Объединенных Наций, не имеют права на отпуск на родину.

4. *постановляет изменить текст приложения IV к Положениям о персонале следующим образом:*

#### **Субсидия на репатриацию**

В принципе, субсидия на репатриацию выплачивается сотрудникам не менее чем с пятилетним стажем зачитываемой для этой цели службы, которых Организация обязана репатриировать и которые на момент увольнения проживают в силу своей службы в Организации Объединенных Наций за пределами страны, гражданами которой они являются. Однако уволенному не по собственному желанию сотруднику субсидия на репатриацию не выплачивается. Сотрудники имеют право получить субсидию на репатриацию только в случае их переезда из страны их места службы. Подробные условия и определения, касающиеся права на субсидию и необходимого доказательства переезда, устанавливаются Генеральным секретарем.

---

<sup>1</sup> A/70/746.

<sup>2</sup> A/70/789.

<i>Число лет зачитываемой службы</i>	<i>Сотрудник, имеющий на иждивении на момент увольнения супругу/супруга или ребенка</i>		<i>Сотрудник, не имеющий на иждивении на момент увольнения супруги/супруга или ребенка</i>	
	<i>Категория специалистов и выше</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>	<i>Категория специалистов и выше</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>
<b>Недели валового оклада за вычетом отчислений по плану налогообложения персонала там, где это применимо</b>				
5 .....	14	8	7	7
6 .....	16	9	8	8
7 .....	18	10	9	9
8 .....	20	11	10	10
9 .....	22	13	11	11
10 .....	24	14	12	12
11 .....	26	15	13	13
12 и более .....	28	16	14	14